

順權方便經

古籍

書

下

豈二

百五十七

48350



元祿九年丙子二月日重脩

皇圖鞏固 帝衢綴昌

佛日增輝 轉

山城州天安寺法金剛院置



順權方便經卷下

二
豈

西晉三藏法師 竺法護譯

假号品第四

於是須菩提謂女言姊寧出門有夫婿乎其
女荅曰賢者唯聽我夫非一所以者何假使
衆生好樂勤脩放逸自恣亦能奉順善權方
便斯等衆生皆我夫主須菩提問姊何謂好
樂順權方便其女荅曰唯須菩提或有衆生
先以一切欲樂之樂而娛樂之然後乃勸化
以大道若以衆生因其愛欲而受律者輒授
愛欲之悅樂事從是已去現其離別善權方
便隨時而化須菩提問姊如來從始以何好

樂隨其時宜不違法教。須菩提謂女曰：如來至真，未曾教人隨愛欲也。其女荅曰：賢者不聞乎？如來法教，若有比丘隨心所好，衣食牀卧，具病瘦醫藥，慈心之種，乞丐誼家所到，居業與其同等，志所慕樂，和上教師追學務訓。因化入道，須菩提報曰：唯然。如姊今者來言。女曰：以是之故，賢者當了如來聽之。隨其時宜，不違所樂，以斯善權而濟度之。須菩提問女：衆生之類，以何善權樂隨類教？其女荅曰：可數三千世界所有星宿，我所開化隨欲所度衆生之限，使發無上正真道意，不可稱計。須菩提問姊：以何方便令人歡樂？其女荅曰：

或有衆生樂于梵天我脩梵行隨無量禪欣
然志安從樂授之然後乃化勸佛大道或慕
帝釋現天帝位甚可愛樂示斯自在無常之
法因而勸化發大道意或有衆生慕好諸天
龍神撻沓怛阿須輪迦留羅真陀羅摩睺勒
我悉示之斯位所樂然後現變皆虛不實勸
化各使發大道意或有慕樂轉輪王位或有
慕樂大臣百官州牧郡守今長四征公卿君
子梵志工師細民或有好樂於色聲香味細
滑法或樂華香安息塗香衣服幡盖大幢或
好金銀明月真珠水精琉璃磗礫碼碯白玉
珍琦如是所樂不可計量若干品業或有好

樂鼓儻歌戲姪樂悲聲若干種妓我則隨意
取今充飽各得所願然後介乃勸發道意度
脫衆生隨上中下各使得所須菩提問女曰
姊當知之欲得求習於賢聖道則爲陰蓋無
所求法乃無所礙一人得入隨受律化離于
因緣得未曾有所作甚難菩薩大士所爲無
量乃以是法造無上業爲衆生故彼以斯法
周化衆生得順法律我化欣慶
時有二尊者子俱來會彼門前中庭聽所演
法見其女姊宣說宿本所樂行順權方便所
開化衆勸於無上正真之道時二童子謂尊
者須菩提仁者勿以己身之智度他人慧於

須菩提所趣云何螢火之光寧能照已身掌
乎除其真耶須菩提答曰族姓子其螢火光
明不足名適可照掌耶如是須菩提學聲聞
乘族姓女族姓子德薄智少光耀功勳智慧明
樂一思不遠得致寂滅猶如劫燒其恒河水泉
源諸流寧能滅乎須菩提曰正使一切百千巨
億大海江河衆水不能消滅劫燒盛火況復
江水大河流乎其女答曰如是須菩提諸菩
薩衆智慧光明不可限量功德威耀而不可
計假使菩薩江河沙劫以五所欲而自娛樂
不可盡極菩薩智慧光明功德威耀迥邈魏
巍無量猶如須菩提貧匱之士得疾甚困醫

來治之應病與藥從其輕重莫不除愈其藥
易得薄得之士獨自遭咎困而得安所以者
何用財不豐如是須菩提諸聲聞乘行止足
德少欲無貪處在閑居去於慳嫉所知甚少
墮一切惱亦乃得致漏盡意解當作是觀唯
須菩提如貧賤士得見療治困而得愈謂聲
聞乘之解脫也猶大國王頂有威相而得疾
病醫來療之以帝王藥應病療治其藥色妙
香美向面面愈項頤悉安身無衆患諸味具
足帝王財寶華香雜香擣香熏身以衆妓樂
自然爲鳴帝王將無恐懼以用懷憂荅曰不
也若干品藥常服治病以衆妓樂而自娛樂

并娛一切至使病疾除愈永安如是須菩提
或有菩薩以所娛樂善權方便好於一切道
法之樂而自娛樂已心修行皆以一切普安
道乘逮至無上正直真之道為最正覺唯須菩
提以是之故如醫療治病菩薩如是現智慧
時而開化之又須菩提以五所欲用本無故
而無所住其在是忍能自曉了我何所造以
五所樂無有福祚橫為功勳不可逮致悉無
所有斯一切智逮無所得亦無名勳若斯忍
者已身達想何謂有道何謂無道五陰空寂
寂然亦空以逮忍者則無所欲患厭已欲悉
無所樂無所求習乃曰志道五陰犇逸不能

定意是則無道於是尊者須菩提問二尊者
子今此女人與仁何親二尊者子俱共叉手
說斯頌曰

是我之父母

斯慈施弘安

此家室親厚

亦無上世尊

以是威德故

而致諸功勳

如是合集行

緣脫無數苦

頌宣此經法

普具眾行業

施吾道慧樂

心行於空無

因敷演經法

悉周遍精進

加我等法樂

訓誨于空行

棄捨於家居

猶火燒骨體

以用斯方便

損裂眾結網

為蛇虻所齧

滅除眾毒害

其貪欲如是

恩愛之所傷

如人火所灾

有來救火厄

塵勞熱若斯

能脫望欲難

曉了諸法義

而消大恐懼

以斷此諸難

明智所解脫

吾不慕貪欲

以義解智慧

諸義無有義

所謂世間欲

尔時賢者須菩提問其女曰婦以何所善權
方便而不棄捨一切衆生隨時之宜悉開化
之又有仁者當曉此意女人在世多慕欲樂
而不以厭踰於男子女人情興好於欲樂以
故菩薩行權方便而導利之故現女像因教
誨之男子之身不可現入貴人姪女須菩提
問今姊何故女人之像化衆女人乎於彼世
時轉女菩薩現女人像須臾一時由十二年
現其像貌為尊者子清淨衣被著男子服問

須菩提仁爲凡夫從學致乎。須菩提荅曰吾
非學也亦非凡夫其女報曰如是如是唯須菩
提我無所持時尊者子念須菩提若斯成就
深妙智慧菩薩之業脩平等行以是相問時
族姓子知須菩提心之所念謂須菩提我以
斯問唯須菩提去何漏盡分別部居意之所
歸須菩提荅曰吾非漏盡女又問曰何謂其
漏不盡去來今現過去已盡當來未至現在
無住諸未來盡不可得是亦無盡又現在者
已歸於盡而無所住亦不可盡
須菩提荅曰唯族姓子我不堪任發遣諸問
日時旦中餘有少許食時欲到今欲分衛將

無失時時族姓子有三昧名普周佛土妙華
以是三昧而以正受其族姓子適三昧已遙
見須菩提其身現在一切十方不可計限諸
佛國土住於佛邊而住侍焉在於彼土猶如
日出照於天下或旦食時未至日中或過早
食或不復久且至食時造立日中或搗捷稚
時或施坐飯食或以住立現取鉢洒或在佛
土遊行分衛適日中時或現晡時或在初夜
或以夜半或已向曉或有佛土無有日月衆
生人物各有光明所現功德巍巍如是
於時族姓子謂尊者須菩提仁者何時當就
食乎且觀今時日在何所須菩提荅曰族姓

子今不是時不應飯食在餘佛國亦不得時
時族姓子即如其像三昧正受顯示神足使
日還東如是早食謂須菩提賢者且觀其時
極早是故賢者恣安所審坐自服食須菩提
荅曰今我囑累問族姓子名曰何等唯須菩
提我之名号又當啓問於佛世尊而見發遣
唯須菩提一切諸名皆無有名所以者何一
切諸名悉從思想不真虛偽其所望想亦悉
不真無有名号當作是說一切本無須菩提
曰又族姓子其一切智亦假号耳因思想有而
不真正何謂一切智名号因想而興不真正也
所以者何以一切智不可限量亦假号耳各各

遊行於諸佛國又無本末須菩提問何謂族姓
子一切智不可限量而假号耳其女答曰唯須菩
提一切智光普照佛土何謂一切智攝取佛土何
謂一切智攝取一切智何謂普智光明所照何
謂消垢何謂普現諸義何謂為上何謂為大
何謂目見何謂持難何謂大捨何謂須菩提

佛土大施何謂佛國名曰假号別諸想字假
使須菩提其一切智不可限量假号者也如
是色像各各如是名号無量如其名色無量
難限痛想行識不可限量陰種諸入意止意
斷神足根力覺意八道亦不可量皆假号耳
一切道品諸法如是諸佛國土各不可限量

悉假号矣何所真号以是之故唯須菩提當作是觀一切諸名皆無有名因其思想悉非真正若宣名号亦由思想而有是辭皆悉本無

尔時須菩提問族姓子仁者善利加益一切羅閱祇長者梵志致如是比衆祐居士皆蒙濟度又須菩提尊者知之所謂衆祐爲何謂也須菩提曰如我今者當敷演之其有奉戒遵真正法心定不亂是則名曰世之衆祐答曰唯須菩提斯等則非真正衆祐如仁所云若於衆生興大悲哀衆生人物悉不可得斯等乃是世之衆祐常以一定不斷三寶佛法

聖衆乃曰衆祐若能消除一切衆生塵勞之
厄悉解衆結乃曰衆祐其慧無量智不可盡
乃曰衆祐功德無窮辯才無底法藏無極乃
曰衆祐其等凡夫賢聖之黨無有二心乃曰
衆祐又曰須菩提衆生適覩慧見清淨三垢
忽化乃曰衆祐

尔時諸天常侍衛須菩提者歡然恒隨而奉
事之歸其威神彼時得聞衆祐訓誨至心和
雅悉發無上正真道意是諸天衆適發心已
稽首自歸禮須菩提足青已悔過唯願仁者
我等遇時族姓子問諸天子今諸天子何故
懺悔歸須菩提諸天子曰族姓子我之身侍

衛須菩提已來十二年未曾得聞如是像法
衆祐地說今適得聞至心和雅發無上正真
道意以是之故我自心念所在土地逮得聽
服如是像經亦當承斯衆祐之地聞清淨行
以是攝護諸菩薩業咸歸道法

於是須菩提勸化諸天所發道心謂諸天曰
諸天於今爲獲善利心入妙法我亦頒宣當
何所作以自危害違失道心於一切智無器
可受佛法雅訓諸天當了設令我心不至解
脫必當發興無上正真道意今已敗種無所
加設又諸天當習追慕如是比像諸善親友誓
首歸命如諸正士承聽古來未曾有法已得

聞法尋輒奉行無所違失時族姓子謂諸天
言無上正真之道甚難甚難不可取尔所被
德鎧得逮深遠玄妙之法又族姓子諸佛世
尊本樂道慧將復造立而奉行是無上正真
因應解脫又問天曰何謂奉行天曰等心衆
生而濟度之棄于一切衆蓋重擔悉令解脫
普使衆生不遭苦樂是族姓子所謂奉行又
問天曰等心衆生非人想乎衆生無塵及獄
繫縛亦無解脫不猗五陰即棄重擔其諸本
德而無望想開化衆生無彼我想雖遭苦樂
不以增損時諸天人爲族姓子所見勸發即
時逮得柔順法忍

於是諸天散衆華供養族姓子兩門中庭時
須菩提問諸天人亦當忍我如吾志性或能
不逮所宣不及勸諸天人行聲聞法諸天人
曰唯須菩提向所頒宣何悔過以爲攝受何
衆生性演說劣言所以者何唯須菩提今復
殊勝以無所聞慕求緣覺聽聲聞業猶如有
人志懷妙願心在飢渴服食甘味不與雜毒
如是須菩提聞殊妙義斯菩薩法玄邈若茲
其聲聞學不利佛道若如雜毒不聞緣覺又
族姓子猶如向者今此女人端正姝好色像
第一人適見之無不亘然時彼女人謂須菩
提賢者所歸禮習乞丐莫餘分衛我當相施

時彼女人自入其舍出百味食謂須菩提賢者受斯分衛供具勿以懷欲亦莫離欲乃應服食勿懷怒癡亦勿與俱勿離塵勞亦莫與俱假使賢者須菩提不斷苦習不造盡證惟道之行乃受分衛亦不奉行四意止四意斷四神足五根五力七覺意八正道行乃受分衛若不以明亦非無明而造立證行色名識六入習更痛愛受有生老病死無大苦患合與不合無有識著漏盡意解若干名色有干形像以度三界超越六情曉了空行志存脫門習無所生而無望想不得痛痒而所志願證於脫門以暢本無不逮愛欲不念所受亦

無所生已無所生了諸所生分別有無老病
無言曉十二品如是應受分衛之業若使賢
者不隨凡夫無賢聖俱等法不斷乃應受食
若不有生亦無終沒行空之業等於貪婬瞋
恚愚癡亦等於空乃應受食若以賢者不越
凡地不處賢聖若無光炎亦不闇昧不度所
生不得生死不至滅度言不誠信亦無虛妄
乃應受食於諸所盡而無所盡不合不散於
陰諸種衰入不動以無所著行寂禪思常於
衆生心不懷害遊一切法而無所縛乃應受
食所以本時出家已得成就如法等施出家
學業亦以斯等得至滅度乃應受食若須菩

提行空無義無欲之業順從空矣不勤行空甚宜衆祐乃應受食若以興發衆祐之想輒隨欺詐不從大聖若使賢者不畢衆祐亦不耗損奉行法義無有進退乃應受食

尔時須菩提申其右臂稽首爲禮宣傳此言如今者姊所言至誠當奉行斯如女所言爲我身演平等之辭適說是已便受分衛時女以食施須菩提頒宣斯教謂須菩提唯且賢者衆祐難致乃能遵是受等分衛又此世人多有自大棄斯平等緣是之故故墮地獄不以清淨心懷篤信而受分衛時諸天人問其女曰從何因緣解一切法而心奉行其女荅

曰於諸天意所趣云何能知我身是男子乎
爲何所行耶以是緣故從其本因天荅曰不
敏也其女荅曰如是諸天常遵修行如幻之
業斯身所暢何所我行猶若呼響又諸天人
隨諸衆生若有虛實演是言教是一切法悉
爲平等所以者何一切言辭衆諸名号本無
所有自然出辭說是行分衛章句教時彼諸
天衆百千天人遠塵離垢諸法眼淨其時女
姊謝賢者須菩提仁者往詣飯訖已當到佛
所我等亦行至彼聽經時須菩提受供饌已
出羅閱柁城心懷聞法忻然大悅志不馳越
而自念言我分衛食當著何所今此篤信不

墮罪難時有菩薩名施衆與法知賢者須菩
提心念本末往到其所愁言首須菩提足下因前
問之唯須菩提以是供具而見惠施以用篤
信不成諍訟須菩提曰仁族姓子建立何戒
答曰一切諸法悉無所受戒皆不可得亦無
犯禁又須菩提我好殺生不喜布施習于邪

婬常行妄語又犯兩舌頌宣惡口樂乎綺語
恒懷瞋恚志存貪嫉常墮邪見所以者何有
所行者皆爲犯法悉無所行乃應平等時須
菩提心自念言聽如今者族姓子所宣言辭
之教是不退轉菩薩不疑我寧可從問其所
說時須菩提問族姓子便以供饍而相惠與

口自宣言唯然正士不以是食信施之饒歸
惡趣乎時須喜提與食已後坐寂然宴處晡
時而起往詣佛所稽首足下所可問法具以
啓佛與其女姊諸所談意世尊告須喜提卿
具解者禮於菩薩須喜提白佛心本不敏佛
言有菩薩名曰轉女即以此宜順權方便開
化衆生正使摩竭國中諸有大車各各得受
百千斛滿中芥子是尚可數知其多少因以
勸樂順權方便在忍世界開化衆生轉女人
身使發無上正真道不可稱計今生天上及
在人間不可限極也
時彼女姊與五百女人俱詣佛所眷屬圍遶

出羅閱大城到耆闍崛山往至佛所佛遙見
女人來謂賢者須菩提汝寧見乎五百女人
俱來須菩提白佛見之世尊佛言是五百女
人眷屬圍遶行詣佛所時賢者須菩提從座
起往迎其女叉手禮之女前禮佛足右遶三
帀却住一面時舍利弗問須菩提仁者爲獲
何賢聖法而以身立非賢聖義反迎女人行
禮自歸於時女人謂舍利弗於賢者意所趣
云何何世聖賢誰非聖賢而以如是興發若
斯無義之辭舍利弗曰姊復知之世之聖賢
不聖賢乎其女荅曰我悉了之聖與不聖舍
利弗曰何謂也其女荅曰唯舍利弗其不斷

除賢聖訓教其不違失佛法聖衆是謂賢聖
仁和慈心其非賢聖修行解脫是謂賢聖

又舍利弗若有女人衆寶嚴身著淨被服珍
琦飾體以香熏之雜香塗之習是諸服以用
五樂而自娛樂而不違捨一切智心斯極賢
聖過聲聞八維務禪八寂之門勝諸羅漢常
住寂靜故舍利弗爲仁引喻當解是義若以
水精著琉璃器復以明月珠著瓦木器何所
勝乎舍利弗荅曰以明月珠著瓦木器勝以
琉璃著水精器其女荅曰如是如是唯舍利
弗若有女人五樂自娛用一切寶莊嚴其身心
立一切智極爲聖賢踰乎羅漢八維務禪住

於寂靜也。舍利弗問女：姊豈不志立大乘其
女答曰：其大乘者無所住立，亦不退還。又問
假使大乘無所住立，亦不退還，云何學乎？其
女答曰：唯舍利弗，其求大乘不盡無明，乃志
求道所以者，何大乘平等其無盡者無明無
盡及老病死法亦無所生，亦無所滅，其有生
者必歸滅盡，其無所生則不滅盡。唯舍利弗
如是了者，是十二緣起無所復滅。時舍利弗
問女曰：諸天上世人皆應爲姊，誓首作禮，何
況於今須菩提耶？

時舍利弗前問佛言：從今已往，人不可相所
以者，何今是女人以是莊嚴瓔珞其身，辯才

聖達巍巍。如其女。答曰。唯舍利弗。非是。莊嚴纓珞文飾之辯才也。又問。何所辯才。女答曰。菩薩有八莊嚴。纓珞以是。纓珞莊嚴其身。心淨如空。菩薩由是成無罣礙。正直真辯才。何謂爲八。脩開士行。不捨道心。菩薩莊嚴志懷。大乘不存小節。建立莊嚴等心。衆生無害。莊嚴精進。博聞無厭。莊嚴如所聞法。輒能奉行。乃是菩薩身所莊嚴。決深妙法。了諸緣起。莊嚴其身。曉衆生根。菩薩莊嚴佛所建立。菩薩莊嚴菩薩開化。此則莊嚴行權方便。是舍利弗菩薩所行八事。莊嚴菩薩住。是速得辯才。無所罣礙。開化一切五趣。闍蔽。

時舍利弗前白佛言今此女人於何佛土沒
來生此國于時其女化一女人端正殊妙住
舍利弗前問舍利弗吾故問仁今此女人於
何所土沒而至此土舍利弗曰今是現女爲
化像耳其化自然斯化現者無沒無生其女
荅曰如是舍利弗一切諸法化自然相如來
因是成最正覺若解諸法一切如化自然相
者則無有生亦無終沒斯等高士慧猶虛空
不應問彼所從來生若以終沒彼時世尊告
舍利弗斯則菩薩名曰轉女從阿闍佛所妙
樂世界沒來生此欲以開化一切衆生順權
方便現女人身是轉女菩薩前後勸導無缺

數不可計限衆生之類使發無上正真道意
時轉女菩薩以女人像進前詣佛所稽首足
下口宣此言唯然世尊禮佛足已不授我決
不從地起當於將來逮無上正真之道使沒
女身化成男子及五百女禮佛足下各自歎曰
再反稽首唯然世尊不見授決終不徒起使
沒女像得成男子當逮無上正真道也

尔時世尊便則欣笑諸佛本法自然瑞應無
央數色從佛口出青黃白黑紅紫之色周照
十方無量佛土還遶三帀從頂上入於時阿
難即從座起偏袒右臂右膝著地叉手白佛
言何因緣笑既笑當有意佛告阿難汝寧見

此轉女菩薩與五百衆稽首佛足。患厭女像
阿難白佛。唯然見之。佛言。此轉女菩薩已越
諸劫數。逮無上正真之道。成正覺。号曰光明
重王。當以成佛道。五百女人變爲男子。成五
百菩薩。常與五百菩薩衆。俱逮得揔持辯才
無礙。以若干變瓔珞嚴身。亦當效斯轉女菩
薩。化嚴飾身。開化度衆。亦當法效光明重王
如來。光明重王如來。比日當受決。當逮無上正真
之道。光明重王如來。佛土豐熾。太平五穀極
賤。安隱快樂。人民滋茂。天人充備。居宅宮殿
飲食自然。化生猶兜術天。其佛國無女人。名
沉復有形。乎諸菩薩衆。皆當化生。七寶蓮華。

自然而坐淨修梵行以是八法莊嚴其身時
轉女菩薩及五百女人聞佛授決因得如是
自然欣喜踊在虛空去地七仞自然其年如
十二童子無有女像莫不見者從虛空下誓
首佛足時佛以手悉摩其頭應時皆逮普明

三昧

尔時世尊告賢者阿難受是經典持誦誦讀
為他人說阿難曰諾請受宣傳又是經法名
為何等云何奉号佛言名曰順權方便品轉
女菩薩所問受決當奉持之阿難復曰唯諾
受命佛說如是賢者阿難轉女菩薩五百之
眾一切眾會諸天民人健沓愁阿須倫閻佛

所說莫不歡喜作禮而去

順權方便經卷下

豈

督音夫也 旬音蓋也 州音目也 征音正

琦音奇也 妓其倚反 尠息淺反 光耀下余 迥音平聲

角反 携若反 遠也 頤余之反 福祚 素反 生字

順權方便經下卷

憂憤下 房反 彷徨上 吾傍平下音 迴下音

絺反 係音 籌量 上音 反音 澆於音 迴下音

則到反 鄙碑美反 惡冥默 上於見反 下音 躁音

下音 銅鈸 未下 翅施 鞞衣襟 衍音 琴瑟上 今反

上音 虧失 反音 擯也 轍跡 上音 直砂 迷音 涕音 泣音

上音 虧失 反音 擯也 轍跡 上音 直砂 迷音 涕音 泣音

上
夬
虧
失

反
上
損
也
為
轍

跡
亦
上
直
砂

革
反

涕

泣
笑



